

Ordinanza

concernente la determinazione delle aliquote di dazio e l'importazione di cereali da semina, alimenti per animali, paglia, strame e merci la cui trasformazione produce residui che servono al foraggiamento

(Ordinanza sull'importazione di cereali da semina e di alimenti per animali)

del 7 dicembre 1998

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 177 capoverso 1 della legge sull'agricoltura¹;

visto l'articolo 18 capoverso 2 della legge sulle dogane²,

ordina:

Art. 1 Determinazione delle aliquote di dazio

¹ L'Ufficio federale dell'agricoltura (Ufficio federale) calcola le aliquote di dazio per i prodotti specificati nell'allegato come segue:

- a. per le merci con prezzo soglia è determinante la differenza fra il prezzo soglia o il valore indicativo d'importazione e il prezzo della merce franco dogana svizzera non sdoganato e il contributo del fondo di garanzia.
- b. per le merci la cui trasformazione produce residui che servono al foraggiamento, l'aliquota di dazio risultante dalla lettera a deve essere moltiplicata per la quota dei residui che servono al foraggiamento prodotta durante la trasformazione (in percentuale).

² Con l'adeguamento delle aliquote di dazio giusta il capoverso 1, il Dipartimento federale delle finanze fissa le rispettive aliquote di dazio reversali.

Art. 2 Importazione di cereali grezzi per l'alimentazione umana

¹ La ripartizione del contingente doganale n. 28 (cereali grezzi per l'alimentazione umana) non è disciplinata.

² I gestori di mulini svizzeri di orzo, avena e granturco possono importare cereali grezzi per l'alimentazione umana delle voci di tariffa 1003.0061, 1004.0031 e 1005.9021 all'aliquota di dazio del contingente se:

- a. importano merci a scopo alimentare a proprio rischio e pericolo;
- b. dispongono di adeguati impianti di trasformazione;
- c. trasformano nella propria azienda le merci importate;
- d. garantiscono, con una resa abituale, la fabbricazione di prodotti idonei all'alimentazione umana;

RS 916.112.211

¹ RS 910.1; RU 1998 3033

² RS 631.0

e. si impegnano a pagare posticipatamente la differenza di dazio nella misura in cui i valori di resa stabiliti dal Dipartimento federale dell'economia (DFE) non siano raggiunti.

³ L'Ufficio federale risolve mediante decisione in merito alla domanda di autorizzazione.

Art. 3 Agevolazione doganale

¹ Le merci specificate nell'allegato possono essere importate in franchigia se sono destinate all'alimentazione degli animali seguenti:

- a. animali che vivono in un giardino zoologico o in un circo;
- b. animali utilizzati a scopo scientifico o tecnico;
- c. animali che vivono liberi in riserve di caccia (inclusi gli uccelli);
- d. pesci, cani, gatti e altri animali che vivono in abitazioni, locali annessi, recinti ecc. non destinati alla produzione di alimenti. Sono esclusi dalla franchigia doganale gli animali delle specie equina, bovina, suina, ovina e caprina nonché i conigli e il pollame domestico.

² Per le merci specificate nell'allegato non sono percepiti dazi se dalle analisi effettuate dalla Stazione federale di ricerche per la produzione animale risulta un contenuto energetico inferiore allo 0,5 per cento del fabbisogno alimentare giornaliero di un animale.

Art. 4 Pagamento posticipato dei dazi doganali

¹ Le merci specificate nell'allegato 1 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998³ concernente l'importazione di prodotti agricoli, che all'atto dello sdoganamento sono dichiarate come non destinate all'alimentazione degli animali, possono essere utilizzate per il foraggiamento di questi ultimi, nella media di un anno civile, in ragione di 10 kg al massimo per ogni 100 kg di merce lorda importata; sono esclusi i prodotti trasformati per i quali il DFE ha fissato valori di resa. Se la quantità massima è superata, il dazio previsto deve essere pagato posticipatamente sulla differenza.

² L'Amministrazione federale delle dogane decide in merito al pagamento posticipato sulla base delle notifiche delle aziende di trasformazione o dei controlli che vi ha effettuato.

Art. 5 Riserva per il pagamento posticipato

Se dalla trasformazione risulta una minusvalenza, il pagamento posticipato del dazio è ridotto proporzionalmente alla minusvalenza dell'alimento per animali.

Art. 6 Esecuzione

¹ L'Ufficio federale esegue la presente ordinanza nella misura in cui altre autorità non siano incaricate della sua esecuzione.

³ RS 916.01; RU 1998 3125

² L'Amministrazione federale delle dogane esegue l'ordinanza del DFE del 7 dicembre 1998⁴ concernente le agevolazioni doganali applicabili agli alimenti per animali e ai semi oleosi.

Art. 7 Disposizione transitoria

Per le merci sdoganate, immagazzinate in scorte obbligatorie prima del 1° luglio 1995, devono essere versati al momento della riduzione i sovrapprezzi non pagati. L'importo corrisponde all'aliquota doganale in vigore al momento della riduzione.

Art. 8 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 1999.

7 dicembre 1998

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Cotti

Il cancelliere della Confederazione, Couchepin

0847

Allegato
(art. 1 cpv. 1, art. 3 cpv. 1 e 2)

Merci soggette

Voce di tariffa	Designazione della merce
0505.	-- Polveri e cascami di piume o di parti di piume:
9011	--- per l'alimentazione di animali
0508.	
0091	-- Involucri di granchiolini di mare, anche macinati, per l'alimentazione di animali
0511.	Prodotti di origine animale, non nominati né compresi altrove; animali morti dei capitoli 1 o 3, non atti all'alimentazione umana:
	-- prodotti di pesci o di crostacei, molluschi o di altri invertebrati acquatici; animali morti del capitolo 3:
9110	--- pesciolini (esclusi i pesci freschi, salati o congelati), crostacei e molluschi, anche macinati, per l'alimentazione di animali
	-- altri:
	--- per l'alimentazione di animali:
9911	---- sangue di animali
9919	---- altri
0708.	
9010	-- Semi di guarea, per l'alimentazione di animali
0709.	
9091	--- Granoturco dolce, per l'alimentazione di animali
0712.	
9070	-- Granoturco dolce, per l'alimentazione di animali
0713.	Legumi da granella, secchi, sgranati, anche decorticati o spezzati:
	- piselli (<i>Pisum sativum</i>):
	-- in grani interi, non lavorati:
1011	--- per l'alimentazione di animali
1012	--- per usi tecnici
1013	--- per fabbricare la birra
	-- altri:
1091	--- per l'alimentazione di animali
1092	--- per fabbricare la birra
	- ceci:
	-- in grani interi, non lavorati:
2011	--- per l'alimentazione di animali
2012	--- per usi tecnici
2013	--- per fabbricare la birra
	-- altri:
2091	--- per l'alimentazione di animali
2092	--- per fabbricare la birra
	- fagioli (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):
	-- fagioli delle specie <i>Vigna mungo</i> (L.) <i>Hepper</i> o <i>Vigna radiata</i> (L.) <i>Wilczek</i> :
	--- in grani interi, non lavorati:
3111	---- per l'alimentazione di animali
3112	---- per usi tecnici
3113	---- per fabbricare la birra
	-- altri:
3191	---- per l'alimentazione di animali
3192	---- per fabbricare la birra

Voce di tariffa	Designazione della merce
0713.	
3192	-- fagioli «Adzuki» (<i>Phaseolus o Vigna angularis</i>):
	---- in grani intieri, non lavorati:
.3211	----- per l'alimentazione di animali
3212	----- per usi tecnici
3213	----- per fabbricare la birra
	---- altri:
3291	----- per l'alimentazione di animali
3292	----- per fabbricare la birra
	-- fagioli comuni (<i>Phaseolus vulgaris</i>):
	---- in grani intieri, non lavorati:
3311	----- per l'alimentazione di animali
3312	----- per usi tecnici
3313	----- per fabbricare la birra
	---- altri:
3391	----- per l'alimentazione di animali
3392	----- per fabbricare la birra
	-- altri:
	---- in grani intieri, non lavorati:
3911	----- per l'alimentazione di animali
3912	----- per usi tecnici
3913	----- per fabbricare la birra
	---- altri:
3991	----- per l'alimentazione di animali
3392	----- per fabbricare la birra
	- lenticchie:
	-- in grani intieri, non lavorati:
4011	--- per l'alimentazione di animali
4012	--- per usi tecnici
4013	--- per fabbricare la birra
	-- altre:
4091	--- per l'alimentazione di animali
4092	--- per fabbricare la birra
	- fave (<i>Vicia faba var. major</i>) e favette (<i>Vicia faba var. equina</i> e <i>Vicia faba var. minor</i>):
	-- in grani intieri, non lavorati:
5012	--- per l'alimentazione di animali
5013	--- per usi tecnici
5014	--- per fabbricare la birra
	-- altre:
5091	--- per l'alimentazione di animali
5092	--- per fabbricare la birra
	- altre:
	-- in grani intieri, non lavorati:
9011	--- per l'alimentazione di animali
9012	--- per usi tecnici
9013	--- per fabbricare la birra
	-- altre:
9091	--- per l'alimentazione di animali
9092	--- per fabbricare la birra
0714.	Radici di manioca, d'arrow-root o di salep, topinambur, patate dolci e altre simili radici e tuberi ad alto tenore di fecola o di inulina, freschi, refrigerati, congelati o essiccati, anche tagliati in pezzi o agglomerati in forma di pellets; midollo della palma a sago: - radici di manioca:

Voce di tariffa	Designazione della merce
0714.	
1010	-- per l'alimentazione di animali - patate dolci:
2010	-- per l'alimentazione di animali - altre:
9010	-- per l'alimentazione di animali
0802.	Altre frutta a guscio, fresche o secche, anche sgusciate o decorticate:
	- nocciole (<i>Corylus</i> spp.):
	-- con guscio:
2110	--- per l'alimentazione di animali
2120	--- per la fabbricazione di oli
	-- sgusciate:
2210	--- per l'alimentazione di animali
2220	--- per la fabbricazione di oli
	- noci comuni:
	-- con guscio:
3110	--- per l'alimentazione di animali
3120	--- per la fabbricazione di oli
	-- sgusciate:
3210	--- per l'alimentazione di animali
3220	--- per la fabbricazione di oli
0813.	Frutta secche, diverse da quelle delle voci da 0801 a 0806; miscugli di frutta secche o di frutta a guscio di questo capitolo:
	---- frutta a nocciolo, altre, interiere:
4081	---- per l'alimentazione di animali
	---- altre:
4092	---- per l'alimentazione di animali
	- miscugli di frutta secche o di frutta a guscio di questo capitolo:
	-- di frutta a guscio delle voci 0801 o 0802:
	---- aventi tenore, in peso, di mandorle e/o noci comuni eccedente 50%:
5012	---- contenenti nocciole e/o noci comuni, per l'alimentazione di animali
	---- altri:
5021	---- contenenti nocciole e/o noci comuni, per l'alimentazione di animali
	-- altri:
	--- aventi tenore, in peso, di prugne interiere eccedente 40 % e, in totale, di albicocche e/o frutta a granella non eccedente 20%,
5081	---- per l'alimentazione di animali
	---- altri:
5092	---- contenenti frutta delle voci 0813.4081 a 0813.4099, per l'alimentazione di animali
0901.	Bucce e pellicole di caffè:
9011	-- per l'alimentazione di animali
1001.	Frumento (grano) e frumento segalato:
	- frumento (grano) duro:
1011	-- da semina
1021	-- per fabbricare malto per birra o birra
	--- denaturato:
1040	---- per l'alimentazione di animali
1050	---- per usi tecnici
	- altri:

Voce di tariffa	Designazione della merce
1001.	
9011	-- da semina
9021	-- per fabbricare malto per birra o birra
	-- altri:
	--- denaturati:
9040	---- per l'alimentazione di animali
9050	---- per usi tecnici
1002.	Segala:
0011	- da semina:
0021	- per fabbricare malto per birra o birra
	-- denaturata:
0040	--- per l'alimentazione di animali
0050	--- per usi tecnici
1003.	Orzo:
0010	- da semina
0020	- per fabbricare malto per birra o birra
0030	- malto poco germogliato o per la fabbricazione di malto poco germogliato
0040	- per la fabbricazione di succedanei del caffè
	- altro:
	-- per l'alimentazione umana:
0061	--- importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 28)
0069	--- altro
0070	-- per l'alimentazione di animali
0080	-- per usi tecnici
1004.	Avena:
0010	- da semina
0020	- per fabbricare malto per birra o birra
	- altra:
	-- per l'alimentazione umana:
0031	--- importata nei limiti del contingente doganale (n. cont. 28)
0039	--- altra
0040	-- per l'alimentazione di animali
0050	-- per usi tecnici
1005.	Granoturco:
1000	- da semina
	- altro:
9010	-- per fabbricare malto per birra o birra
	-- altro:
	--- per l'alimentazione umana:
9021	---- importato nei limiti del contingente doganale (n. cont. 28)
9029	---- altro
9030	--- per l'alimentazione di animali
9040	--- per usi tecnici
1006.	Riso:
	- riso greggio (riso «paddy» o risone):
1010	-- per fabbricare malto per birra o birra
1020	-- per l'alimentazione di animali
	- riso decorticato (riso cargo o riso bruno):
2010	-- per fabbricare malto per birra o birra
2020	-- per l'alimentazione di animali
	- riso semi-imbianchito o imbianchito, anche lucidato o brillato:
3010	-- per fabbricare malto per birra o birra
3020	-- per l'alimentazione di animali

Voce di tariffa	Designazione della merce
1006.	– rotture di riso:
4010	– – per fabbricare malto per birra o birra
4020	– – per l'alimentazione di animali
1007.	Sorgo a grani:
0010	– per fabbricare malto per birra o birra
0030	– – per l'alimentazione di animali
0040	– – per usi tecnici
1008.	Grano saraceno, miglio e scagliola; altri cereali:
1010	– grano saraceno:
	– – per fabbricare malto per birra o birra
	– – altro:
1030	– – – per l'alimentazione di animali
1040	– – – per usi tecnici
	– miglio:
2010	– – per fabbricare malto per birra o birra
	– – altro
2030	– – – per l'alimentazione di animali
2040	– – – per usi tecnici
	– scagliola:
3010	– – per fabbricare malto per birra o birra
	– – altra
3030	– – – per l'alimentazione di animali
3040	– – – per usi tecnici
	– altri cereali:
	– – triticale:
9013	– – – da semina
9014	– – – per fabbricare malto per birra o birra
	– – – altro:
	– – – – denaturato:
9031	– – – – – per l'alimentazione di animali
9032	– – – – – per usi tecnici
	– – – altri:
9041	– – – per fabbricare malto per birra o birra
	– – – altri:
9061	– – – – per l'alimentazione di animali
9071	– – – – per usi tecnici
1101.	Farine di frumento (grano) o di frumento segalato:
	– non denaturate:
	– – farine gonfianti:
0012	– – – per l'alimentazione di animali
	– denaturate:
0031	– – per l'alimentazione di animali
1102.	Farine di cereali diversi dal frumento (grano) o dal frumento segalato:
	– farina di segala:
	– – non denaturata:
	– – – farine gonfianti:
1011	– – – – per l'alimentazione di animali
	– – denaturata:
1031	– – – per l'alimentazione di animali
	– farina di granturco:
	– – non denaturata:
2012	– – – per l'alimentazione di animali
	– – denaturata:

Voce di tariffa	Designazione della merce
1102.	
2021	<ul style="list-style-type: none"> --- per l'alimentazione di animali - farina di riso: -- non denaturata:
3012	<ul style="list-style-type: none"> --- per l'alimentazione di animali -- denaturata:
3021	<ul style="list-style-type: none"> --- per l'alimentazione di animali - altre: -- di triticale: --- denaturate:
9012	<ul style="list-style-type: none"> ---- per l'alimentazione di animali -- altre: --- non denaturate:
9021	<ul style="list-style-type: none"> ---- per l'alimentazione di animali --- denaturate:
9031	<ul style="list-style-type: none"> ---- per l'alimentazione di animali
1103.	<ul style="list-style-type: none"> Semole, semolini e agglomerati in forma di pellets, di cereali: - semole e semolini: -- di frumento (grano): --- semolino di grano duro, in recipienti eccedenti 5 kg:
1111	<ul style="list-style-type: none"> ---- per fabbricare malto per birra o birra
1112	<ul style="list-style-type: none"> ---- per l'alimentazione di animali --- altri:
1191	<ul style="list-style-type: none"> ---- per fabbricare malto per birra o birra
1192	<ul style="list-style-type: none"> ---- per l'alimentazione di animali -- di avena:
1210	<ul style="list-style-type: none"> --- per fabbricare malto per birra o birra
1220	<ul style="list-style-type: none"> --- per l'alimentazione di animali -- di granoturco:
1310	<ul style="list-style-type: none"> --- per fabbricare malto per birra o birra
1320	<ul style="list-style-type: none"> --- per l'alimentazione di animali -- di riso:
1410	<ul style="list-style-type: none"> --- per fabbricare malto per birra o birra
1420	<ul style="list-style-type: none"> --- per l'alimentazione di animali -- di altri cereali: --- di segala, di frumento segalato o di triticale:
1911	<ul style="list-style-type: none"> ---- per fabbricare malto per birra o birra
1912	<ul style="list-style-type: none"> ---- per l'alimentazione di animali --- di altri cereali:
1991	<ul style="list-style-type: none"> ---- per fabbricare malto per birra o birra
1993	<ul style="list-style-type: none"> ---- per l'alimentazione di animali - agglomerati in forma di pellets: -- di frumento:
2110	<ul style="list-style-type: none"> --- per fabbricare malto per birra o birra
2120	<ul style="list-style-type: none"> --- per l'alimentazione di animali -- di altri cereali: --- di segala, di frumento segalato o di triticale:
2911	<ul style="list-style-type: none"> ---- per fabbricare malto per birra o birra
2912	<ul style="list-style-type: none"> ---- per l'alimentazione di animali --- di altri cereali:
2991	<ul style="list-style-type: none"> ---- per fabbricare malto per birra o birra
2992	<ul style="list-style-type: none"> ---- per l'alimentazione di animali
1104.	<ul style="list-style-type: none"> Cereali altrimenti lavorati (p. es., mondati, schiacciati, in fiocchi, perlati, tagliati o spezzati), escluso il riso della voce 1006; germi di cereali, interi, schiacciati, in fiocchi o macinati:

Voce di tariffa	Designazione della merce
1104.	– cereali schiacciati o in fiocchi:
	– di orzo:
1110	– per fabbricare malto per birra o birra
1120	– per l'alimentazione di animali
	– di avena:
1210	– per fabbricare malto per birra o birra
1220	– per l'alimentazione di animali
	– di altri cereali:
	– di frumento (grano), di segala, di frumento segalato o di triticale:
1911	– per fabbricare malto per birra o birra
1912	– per l'alimentazione di animali
	– di altri cereali:
1991	– per fabbricare malto per birra o birra
1993	– per l'alimentazione di animali
	– altri cereali lavorati (p. es., mondati, perlati, tagliati o spezzati):
	– di orzo:
2110	– per fabbricare malto per birra o birra
2130	– per l'alimentazione di animali
	– di avena:
2210	– per fabbricare malto per birra o birra
2230	– per l'alimentazione di animali
	– di granoturco:
2310	– per fabbricare malto per birra o birra
2320	– per l'alimentazione di animali
	– di altri cereali:
	– di frumento(grano), di segala, di frumento segalato o di triticale:
2911	– per fabbricare malto per birra o birra
2912	– per l'alimentazione di animali
	– di miglio:
2921	– per fabbricare malto per birra o birra
2922	– per l'alimentazione umana
2923	– per l'alimentazione di animali
	– di altri cereali:
2991	– per fabbricare malto per birra o birra
2993	– per l'alimentazione di animali
	– germi di cereali, interi, schiacciati, in fiocchi o macinati:
	– per la fabbricazione di oli o di grassi, per l'alimentazione umana o per usi tecnici:
	– germi di granoturco:
3011	– per imprese di estrazione
3012	– per imprese di pressatura
3021	– germi di frumento
3039	– altri
3070	– per la fabbricazione di oli o di grassi, per l'alimentazione di animali
	– altri:
	– di cereali panificabili:
3081	– per l'alimentazione di animali
	– altri:
3093	– per l'alimentazione di animali
1105.	Farina, semolino, polveri, fiocchi, granuli e agglomerati in forma di pellets, di patate:
	– farina, semolino e polveri:
1021	– per l'alimentazione di animali
	– fiocchi, granuli e agglomerati in forma di pellets:

Voce di tariffa	Designazione della merce
1105.	
2021	-- per l'alimentazione di animali
1106.	Farine, semolini e polveri di legumi da granella secchi della voce 0713, di sago o di radici o tuberi della voce 0714 e dei prodotti del capitolo 8:
1010	-- di legumi da granella secchi della voce n. 0713: -- per l'alimentazione di animali
2010	-- di sago o di radici o tuberi della voce 0714: -- per l'alimentazione di animali
3010	-- di prodotti del capitolo 8: -- per l'alimentazione di animali
1107.	Malto, anche torrefatto:
	-- non torrefatto:
	--- non franto:
1011	---- per fabbricare la birra
1013	---- per l'alimentazione di animali
	--- altro:
1091	---- per fabbricare la birra
	--- altro:
1094	---- per l'alimentazione di animali
	- torrefatto:
	-- non franto:
2011	---- per fabbricare la birra
2013	---- per l'alimentazione di animali
	--- altro:
2091	---- per fabbricare la birra
	--- altro:
2094	---- per l'alimentazione di animali
1108.	Amidi e fecole; inulina:
	-- amidi e fecole:
	--- amido di frumento:
1110	---- per fabbricare la birra
1120	---- per l'alimentazione di animali
	--- amido di granturco:
1210	---- per fabbricare la birra
1220	---- per l'alimentazione di animali
	--- fecola di patate:
1310	---- per fabbricare la birra
1320	---- per l'alimentazione di animali
	--- fecola di manioca:
1410	---- per fabbricare la birra
1420	---- per l'alimentazione di animali
	-- altri amidi e fecole:
	--- amido di riso:
1911	---- per fabbricare la birra
1912	---- per l'alimentazione di animali
	--- altri:
1991	---- per fabbricare la birra
1992	---- per l'alimentazione di animali
	- inulina:
2010	-- per fabbricare la birra
2020	-- per l'alimentazione di animali

Voce di tariffa	Designazione della merce
1201.	Fave di soia, anche frantumate:
0010	– per l'alimentazione di animali, escluse quelle per la fabbricazione dell'olio
	– per la fabbricazione dell'olio:
0021	– per l'alimentazione di animali
	– per la fabbricazione di oli commestibili:
0023	– tramite estrazione
0024	– tramite pressatura
	– altre:
0026	– tramite estrazione
0027	– tramite pressatura
	– altre:
0091	– per la produzione di generi alimentari
1202.	Arachidi, non tostate né altrimenti cotte, anche sgusciate o frantumate:
	– con guscio:
1010	– per l'alimentazione di animali, escluse quelle per la fabbricazione dell'olio
	– per la fabbricazione dell'olio:
1021	– per l'alimentazione di animali
	– per la fabbricazione di oli commestibili:
1023	– tramite estrazione
1024	– tramite pressatura
	– altre:
1026	– tramite estrazione
1027	– tramite pressatura
	– sgusciate, anche frantumate:
2010	– per l'alimentazione di animali, escluse quelle per la fabbricazione dell'olio
	– per la fabbricazione dell'olio:
2021	– per l'alimentazione di animali
	– per la fabbricazione di oli commestibili:
2023	– tramite estrazione
2024	– tramite pressatura
	– altre:
2026	– tramite estrazione
2027	– tramite pressatura
1203.	Copra:
0010	– per l'alimentazione di animali, escluso quello per la fabbricazione dell'olio
	– per la fabbricazione dell'olio:
0021	– per l'alimentazione di animali
	– per la fabbricazione di oli commestibili:
0023	– tramite estrazione
0024	– tramite pressatura
	– altro:
0026	– tramite estrazione
0027	– tramite pressatura
1204.	Semi di lino, anche frantumati:
0010	– per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio
	– per la fabbricazione dell'olio:
0021	– per l'alimentazione di animali
	– per la fabbricazione di oli commestibili:
0023	– tramite estrazione
0024	– tramite pressatura

Voce di tariffa	Designazione della merce
1204.	-- altri:
0026	--- tramite estrazione
0027	--- tramite pressatura
1205.	Semi di ravizzone o di colza, anche frantumati:
	- semi di ravizzone:
0010	-- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio
	-- per la fabbricazione dell'olio:
0021	--- per l'alimentazione di animali
	--- per la fabbricazione di oli commestibili:
0023	---- tramite estrazione
0024	---- tramite pressatura
	--- altri:
0026	---- tramite estrazione
0027	---- tramite pressatura
	- semi di colza:
0040	-- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio
	-- per la fabbricazione dell'olio:
0051	--- per l'alimentazione di animali
	--- per la fabbricazione di oli commestibili:
0053	---- tramite estrazione
0054	---- tramite pressatura
	--- altri:
0056	---- tramite estrazione
0057	---- tramite pressatura
1206.	Semi di girasole, anche frantumati:
	- non sgusciati:
0010	-- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio
	-- per la fabbricazione dell'olio:
0021	--- per l'alimentazione di animali
	--- per la fabbricazione di oli commestibili:
0023	---- tramite estrazione
0024	---- tramite pressatura
	--- altri:
0026	---- tramite estrazione
0027	---- tramite pressatura
	- sgusciati:
0040	-- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio
	-- per la fabbricazione dell'olio:
0041	--- per l'alimentazione di animali
	--- per la fabbricazione di oli commestibili:
0053	---- tramite estrazione
0054	---- tramite pressatura
	--- altri:
0056	---- tramite estrazione
0057	---- tramite pressatura
1207.	Altri semi e frutti oleosi, anche frantumati:
	- noci e mandorle di palmisti:
1010	-- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio
	-- per la fabbricazione dell'olio:

Voce di tariffa	Designazione della merce
1207.	
1021	--- per l'alimentazione di animali --- per la fabbricazione di oli commestibili:
1023	---- tramite estrazione
1024	---- tramite pressatura ---- altri:
1026	---- tramite estrazione
1027	---- tramite pressatura - semi di cotone:
2010	-- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio -- per la fabbricazione dell'olio:
2021	--- per l'alimentazione di animali --- per la fabbricazione di oli commestibili:
2023	---- tramite estrazione
2024	---- tramite pressatura ---- altri:
2026	---- tramite estrazione
2027	---- tramite pressatura - semi di ricino:
3010	-- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio -- per la fabbricazione dell'olio:
3021	--- per l'alimentazione di animali --- per la fabbricazione di oli commestibili:
3023	---- tramite estrazione
3024	---- tramite pressatura ---- altri:
3026	---- tramite estrazione
3027	---- tramite pressatura - semi di sesamo:
4010	-- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio -- per la fabbricazione dell'olio:
4021	--- per l'alimentazione di animali --- per la fabbricazione di oli commestibili:
4023	---- tramite estrazione
4024	---- tramite pressatura ---- altri:
4026	---- tramite estrazione
4027	---- tramite pressatura - semi di senape:
5010	-- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio -- per la fabbricazione dell'olio:
5021	--- per l'alimentazione di animali --- per la fabbricazione di oli commestibili:
5023	---- tramite estrazione
5024	---- tramite pressatura ---- altri:
5026	---- tramite estrazione
5027	---- tramite pressatura - semi di cartamo:
6010	-- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio -- per la fabbricazione dell'olio:
6021	--- per l'alimentazione di animali

Voce di tariffa	Designazione della merce
1207.	--- per la fabbricazione di oli commestibili:
6023	----- tramite estrazione
6024	----- tramite pressatura
	----- altri:
6026	----- tramite estrazione
6027	----- tramite pressatura
	- altri:
	-- semi di papavero, nero o bianco:
9111	--- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio
	--- per la fabbricazione dell'olio:
9113	----- per l'alimentazione di animali
	----- per la fabbricazione di oli commestibili:
9114	----- tramite estrazione
9115	----- tramite pressatura
	----- altri:
9116	----- tramite estrazione
9117	----- tramite pressatura
	-- semi di karité:
9211	--- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio
	--- per la fabbricazione dell'olio:
9213	----- per l'alimentazione di animali
	----- per la fabbricazione di oli commestibili:
9214	----- tramite estrazione
9215	----- tramite pressatura
	----- altri:
9216	----- tramite estrazione
9217	----- tramite pressatura
	-- altri (escluse le faggeole):
9911	--- per l'alimentazione di animali, esclusi quelli per la fabbricazione dell'olio
	--- per la fabbricazione dell'olio:
9913	----- per l'alimentazione di animali
	----- per la fabbricazione di oli commestibili:
9914	----- tramite estrazione
9915	----- tramite pressatura
	----- altri:
9916	----- tramite estrazione
9917	----- tramite pressatura
1208.	Farine di semi o di frutti oleosi, diverse dalla farina di senape:
	- di fave di soia:
1010	-- per l'alimentazione di animali
	- altre:
9010	-- per l'alimentazione di animali
1209.	Semi, frutti e spore da sementa:
	- semi di barbabietole:
	-- semi di barbabietole da zucchero:
1110	--- per l'alimentazione di animali
	-- di vecce e di lupino:
2911	--- per l'alimentazione di animali
2912	--- per usi tecnici
	-- semi di tamarindo:
9911	--- per l'alimentazione di animali
9912	--- per usi tecnici

Voce di tariffa	Designazione della merce
1209.	-- altri:
9991	--- per l'alimentazione di animali
1212.	Carrube, alghe, barbabietole da zucchero e canne da zucchero, fresche, refrigerate, congelate o essiccate, anche polverizzate; noccioli e mandorle di frutti e altri prodotti vegetali (comprese le radici di cicoria non torrefatte della varietà <i>Cichorium intybus sativum</i>) impiegati principalmente nell'alimentazione umana, non nominati né compresi altrove:
	-- carrube, compresi i semi di carrube
	-- altri:
1091	--- per l'alimentazione di animali
	-- alghe:
2010	-- farina, per l'alimentazione di animali
	-- altri:
	-- barbabietole da zurrhero:
9110	--- per l'alimentazione di animali
	-- altri:
	--- radici di cicoria, essiccate:
9911	---- per l'alimentazione di animali
1213.	Paglia e lolla di cereali, gregge, anche trinciate, macinate, pressate o agglomerate in forma di pellets:
	-- altre:
0091	-- paglia, non lavorata
0099	-- altre
1214.	Navoni-rutabaga, barbabietole da foraggio, radici da foraggio, fieno, erba medica, trifoglio, lupinella, cavoli da foraggio, lupino, vecce e simili prodotti da foraggio, anche agglomerati in forma di pellets:
	-- farina e agglomerati in forma di pellets, di erba medica:
1010	-- per l'alimentazione di animali
	-- altri:
	-- per l'alimentazione di animali:
9011	--- fieno, greggio
9019	--- altri
1404.	Prodotti vegetali, non nominati né compresi altrove:
9010	-- noccioli di datteri, loro prodotti e cascami; frantumi di guarea, per l'alimentazione di animali
1501.	Grassi di maiale (compreso lo strutto) e grassi di volatili, diversi da quelli delle voci 0209 o 1503:
	-- grassi di maiale (compreso lo strutto):
	-- per l'alimentazione di animali:
0012	--- greggi
0013	--- altri
	-- grassi di volatili:
	-- per l'alimentazione di animali:
0022	--- greggi
0023	--- altri
1502.	Grassi di animali della specie bovina, ovina o caprina, diversi da quelli della voce 1503:
	-- per l'alimentazione di animali:
0011	-- non fusi né altrimenti estratti
	-- altri:
0012	--- greggi

Voce di tariffa	Designazione della merce
1502.	
0019	--- altri
1503.	Stearina solare, olio di strutto, oleostearina, oleomargarina e olio di sevo, non emulsionati, non mescolati né altrimenti preparati: - per l'alimentazione di animali
0010	
1504.	Grassi e oli e loro frazioni, di pesci o di mammiferi marini, anche raffinati, ma non modificati chimicamente: - oli di fegato di pesci e loro frazioni: - - - per l'alimentazione di animali - grassi e oli di pesci e loro frazioni, diversi dagli oli di fegato: - - per l'alimentazione di animali - grassi e oli di mammiferi marini e loro frazioni: - - per l'alimentazione di animali
1091	
2010	
3010	
1505.	Grasso di lana e sostanze grasse derivate, compresa la lanolina: - grasso di lana greggio: - - per l'alimentazione di animali - altri: - - per l'alimentazione di animali
1010	
9010	
1506.	Altri grassi e oli animali e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente: - per l'alimentazione di animali: - - non fusi né altrimenti estratti - - altri: - - - greggi - - - altri
0011	
0012	
0019	
1507.	Olio di soia e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente: - olio greggio, anche depurato delle mucillagini: - - per l'alimentazione di animali - altri: - - frazioni aventi un punto di fusione più elevato di quello dell'olio di soia: - - - per l'alimentazione di animali - - altri: - - - per l'alimentazione di animali
1010	
9011	
9091	
1508.	Olio di arachide e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente: - olio greggio: - - per l'alimentazione di animali - altri: - - frazioni aventi un punto di fusione più elevato di quello dell'olio di arachide: - - - per l'alimentazione di animali - - altri: - - per l'alimentazione di animali
1010	
9011	
9091	
1509.	Olio di oliva e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente: - vergini: - - per l'alimentazione di animali - altri:
1010	

Voce di tariffa	Designazione della merce
1509.	
9010	-- per l'alimentazione di animali
1510.	Altri oli e loro frazioni, ottenuti esclusivamente dalle olive, anche raffinati, ma non modificati chimicamente e miscele di tali oli o frazioni con gli oli o le frazioni della voce 1509:
0010	-- per l'alimentazione di animali
1511.	Olio di palma e sue frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:
	-- olio greggio:
1010	-- per l'alimentazione di animali
	-- altri:
	-- frazioni aventi un punto di fusione più elevato di quello dell'olio di palma:
9011	--- per l'alimentazione di animali
	-- altri:
9091	--- per l'alimentazione di animali
1512.	Oli di girasole, di cartamo o di cotone e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:
	-- oli di girasole o di cartamo e loro frazioni:
	-- oli greggi:
1110	--- per l'alimentazione di animali
	-- altri:
	--- frazioni aventi un punto di fusione più elevato di quello degli oli di girasole o di cartamo:
1911	---- per l'alimentazione di animali
	--- altri:
1991	---- per l'alimentazione di animali
	-- olio di cotone e sue frazioni:
	-- olio greggio, anche depurato del gossipolo:
2110	--- per l'alimentazione di animali
	-- altri:
2910	--- per l'alimentazione di animali
1513.	Oli di cocco (olio di copra), di palmisti o di babassù e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:
	-- olio di cocco (olio di copra) e sue frazioni:
	-- olio greggio:
1110	--- per l'alimentazione di animali
	-- altri:
	--- frazioni aventi un punto di fusione più elevato di quello dell'olio di cocco (olio di copra):
1911	---- per l'alimentazione di animali
	--- altri:
1991	---- per l'alimentazione di animali
	-- oli di palmisti o di babassù e loro frazioni:
	-- oli greggi:
2110	--- per l'alimentazione di animali
	-- altri:
	--- frazioni aventi un punto di fusione più elevato di quello degli oli di palmisti o di babassù:
2911	---- per l'alimentazione di animali
	--- altri:
2991	---- per l'alimentazione di animali

Voce di tariffa	Designazione della merce
1514.	Oli di ravizzone, di colza o di senape, e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:
1010	– oli greggi: – – per l'alimentazione di animali
9010	– altri: – – per l'alimentazione di animali
1515.	Altri grassi e oli vegetali (compreso l'olio di ioioba) e loro frazioni, anche raffinati, ma non modificati chimicamente:
1110	– olio di lino e sue frazioni: – – oli greggi: – – – per l'alimentazione di animali – – altri:
1910	– – – per l'alimentazione di animali – olio di granturco e sue frazioni:
2110	– – olio greggio: – – – per l'alimentazione di animali – – altri:
2910	– – – per l'alimentazione di animali – olio di ricino e sue frazioni:
3010	– – per l'alimentazione di animali – olio di tung (di abrasin) e sue frazioni:
4010	– – per l'alimentazione di animali – olio di sesamo e sue frazioni: – – olio greggio:
5011	– – – per l'alimentazione di animali – – altri:
5020	– – – per l'alimentazione di animali – olio di ioioba e sue frazioni:
6010	– – per l'alimentazione di animali – altri: – – olio di germi di cereali:
9011	– – – per l'alimentazione di animali – – altri, per l'alimentazione di animali
9091	– – – per l'alimentazione di animali
1516.	Grassi e oli animali o vegetali e loro frazioni, parzialmente o totalmente idrogenati, interesterificati, riesterificati o elaidinizzati, anche raffinati, ma non altrimenti preparati:
1010	– grassi e oli animali e loro frazioni: – – per l'alimentazione di animali
2010	– grassi e oli vegetali e loro frazioni: – – per l'alimentazione di animali
1517.	Margarina; miscele o preparazioni alimentari di grassi o di oli animali o vegetali o di frazioni di differenti grassi o oli di questo capitolo, diversi dai grassi e dagli oli alimentari e loro frazioni della voce 1516: – margarina, esclusa la margarina liquida:
1010	– – per l'alimentazione di animali – altri:
9010	– – per l'alimentazione di animali
1518.	Grassi e oli animali o vegetali e loro frazioni, cotti, ossidati, disidratati, solforati, soffiati, standolizzati o altrimenti modificati chimicamente, esclusi quelli della voce 1516; miscugli o preparazioni non alimentari di grassi o di oli animali o vegetali o di frazioni di differenti grassi o oli di questo capitolo, non nominati né compresi altrove:

Voce di tariffa	Designazione della merce
1518.	– miscele non alimentari di oli vegetali:
0011	– – per l'alimentazione di animali
0081	– olio di soia, epossidato: – – per l'alimentazione di animali
0098	– altri: – – per l'alimentazione di animali
1702.	Altri zuccheri, compresi il lattosio, il maltosio, il glucosio e il fruttosio (levulosio), chimicamente puri, allo stato solido; sciroppi di zuccheri senza aggiunta di aromatizzanti o di coloranti; succedanei del miele, anche mescolati con miele naturale; zuccheri e melassi caramellati: – glucosio e sciroppo di glucosio non contenenti fruttosio o contenenti in peso, allo stato secco, meno di 20% di fruttosio: – – allo stato solido: – – – chimicamente puri: 3021 – – – – per l'alimentazione di animali – – – – altri: – – – – altri (diversi da quelli contenenti in peso, allo stato secco, 10% in più di fruttosio): 3033 – – – – – per l'alimentazione di animali – glucosio e sciroppo di glucosio contenenti in peso, allo stato secco, da 20% incluso a 50% escluso di fruttosio: – – allo stato solido: 4011 – – – per l'alimentazione di animali – altri, compreso lo zucchero invertito: – – allo stato solido: – – – zucchero invertito: 9011 – – – – per l'alimentazione di animali
1802.	Gusci, pellicole (bucce) e altri residui di cacao:
0010	– per l'alimentazione di animali
1905.	Prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria, anche con aggiunta di cacao; ostie, capsule vuote dei tipi adoperati per medicinali, ostie per sigilli, paste in sfoglie essiccate di farina, di amido o di fecola e prodotti simili: – – pane e altri prodotti della panetteria comune, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti, di miele, di uova, di materie grasse, di formaggio o di frutta: – – – non condizionati per la vendita al minuto: 9021 – – – – grattatura di pane, per l'alimentazione di animali
2102.	Lieviti (vivi o morti); altri microrganismi monocellulari morti (esclusi i vaccini della voce 3002): – lieviti vivi: – – diversi dal lievito pressato (lievito da panetteria): 1091 – – – per l'alimentazione di animali – lieviti morti; altri microrganismi monocellulari morti: – – lieviti morti: 2011 – – – per l'alimentazione di animali – – altri microrganismi monocellulari morti: 2021 – – – per l'alimentazione di animali
2103.	Preparazioni per salse e salse preparate; condimenti composti:
3011	– – farina di senape e senape preparata, per l'alimentazione di animali

Voce di tariffa	Designazione della merce
2301.	Farine, polveri e agglomerati in forma di pellets, di carni, di frattaglie, di pesci o di crostacei, di molluschi o di altri invertebrati acquatici, non atti all'alimentazione umana; ciccioli: – farine, polveri e agglomerati in forma di pellets, di carne o di frattaglie: -- per l'alimentazione di animali --- ciccioli --- altri – farine, polveri e agglomerati in forma di pellets, di pesci o di crostacei, di molluschi o altri invertebrati acquatici: -- per l'alimentazione di animali
1011	---
1019	---
2010	---
2302.	Crusche, staccature e altri residui, anche agglomerati in forma di pellets, della vagliatura, della molitura o di altri trattamenti dei cereali o dei legumi: – di granturco: -- per l'alimentazione di animali – di riso: -- per l'alimentazione di animali --- residui dell'imbianchitura o della lucidatura --- altri – di frumento, per l'alimentazione di animali: -- per l'alimentazione di animali: --- denaturati --- non denaturati – di altri cereali: -- per l'alimentazione di animali: --- denaturati --- non denaturati – di legumi: -- per l'alimentazione di animali
1010	---
2011	---
2019	---
3021	---
3022	---
4021	---
4022	---
5010	---
2303.	Residui della fabbricazione degli amidi e residui simili, polpe di barbabietole, bagasse di canne da zucchero e altri cascami della fabbricazione dello zucchero, avanzi della fabbricazione della birra o della distillazione degli alcoli, anche agglomerati in forma di pellets: – residui della fabbricazione degli amidi e altri residui simili: -- per l'alimentazione di animali: --- proteine di patate --- altri: --- con tenore di proteine commisurato al tenore di sostanza secca non eccedente 30 per cento del peso --- altri – polpe di barbabietole, bagasse di canne da zucchero e altri cascami della fabbricazione dello zucchero: -- per l'alimentazione di animali – avanzi della fabbricazione della birra o della distillazione degli alcoli, per l'alimentazione di animali -- per l'alimentazione di animali
1011	---
1012	---
1018	---
2010	---
3010	---
2304.	Panelli e altri residui solidi, anche macinati o agglomerati in forma di pellets, dell'estrazione dell'olio di soia: – per l'alimentazione di animali
0010	---
2305.	Panelli e altri residui solidi, anche macinati o agglomerati in forma di pellets, dell'estrazione dell'olio d'arachide, per l'alimentazione di animali:

Voce di tariffa	Designazione della merce
2305.	
0010	– per l'alimentazione di animali
2306.	Panelli e altri residui solidi, anche macinati o agglomerati in forma di pellets, dell'estrazione di grassi o oli vegetali, diversi da quelli delle voci 2304 o 2305:
	– di cotone, per l'alimentazione di animali
1010	– – per l'alimentazione di animali
	– di lino:
2010	– – per l'alimentazione di animali
	– di girasole:
3010	– – per l'alimentazione di animali
	– di ravizzone o di colza:
4010	– – per l'alimentazione di animali
	– di noce di cocco o di copra:
5010	– – per l'alimentazione di animali
	– di noci o di mandorle di palmisti:
6010	– – per l'alimentazione di animali
	– di germi di granturco:
7010	– – per l'alimentazione di animali
	– altri:
9010	– – per l'alimentazione di animali
2308.	Materie vegetali e cascami vegetali, residui e sottoprodotti vegetali, anche agglomerati in forma di pellets, dei tipi utilizzati per l'alimentazione degli animali, non nominati né compresi altrove:
	– ghiande di quercia e castagne d'India:
1010	– – per l'alimentazione di animali
	– altri:
	– – vinacce, trebbie di mele e di pere:
9011	– – – per l'alimentazione di animali
	– – – altri:
	– – – – per l'alimentazione di animali:
9021	– – – – residui della fabbricazione di estratti del caffè e della camomilla
9022	– – – – di piante di granturco
9028	– – – – altri
2309.	Preparazioni dei tipi utilizzati per l'alimentazione degli animali:
	– altri:
	– – foraggi, melassati o zuccherati; biscotti:
9011	– – – per animali della specie bovina, ovina, caprina, suina ed equina nonché per conigli e volatili da cortile
	– – «solubles» di pesci o di mammiferi marini, non mescolati, anche concentrati o in polvere:
9041	– – – per l'alimentazione di animali
	– – – altri:
	– – – – per animali della specie bovina, ovina, caprina, suina ed equina nonché per conigli e volatili da cortile:
9081	– – – – contenenti polvere di latte o di siero di latte
	– – – – non contenenti polvere di latte o di siero di latte:
9082	– – – – preparazioni costituite da materie minerali, anche con aggiunta di oligoelementi, vitamine o agenti medicinali attivi
9089	– – – – altri
3505.	Destrina e altri amidi e fecole modificati (p. es., amidi e fecole pregelatinizzati o esterificati); colle a base di amidi o di fecole, di destrina o di altri amidi e fecole modificati:

Voce di tariffa	Designazione della merce
3505.	– destrina e altri amidi e fecole modificati:
1010	– – per l'alimentazione di animali
2010	– colle: – – per l'alimentazione di animali
3506.	Colle e altri adesivi preparati, non nominati né compresi altrove; in recipienti eccedenti 1 kg:
9910	– per l'alimentazione di animali
3809.	Agenti di apprettatura o di finitura e altri prodotti e preparazioni (p. es., bozzime preparate e preparazioni per la mordenzatura), dei tipi utilizzati nelle industrie tessili, della carta, del cuoio o in industrie simili, a base di sostanze amilacee, non nominati né compresi altrove:
1010	– – per l'alimentazione di animali
3823.	Acidi grassi monocarbosilici industriali; oli acidi di raffinazione:
1110	– acidi grassi monocarbosilici industriali; oli acidi di raffinazione: – – acido stearico: – – – per l'alimentazione di animali
1210	– – acido oleico: – – – per l'alimentazione di animali
1910	– – altri (esclusi gli acidi grassi del tallolio): – – – per l'alimentazione di animali
3824.	Leganti preparati per forme o per anime da fonderia; prodotti chimici e preparazioni delle industrie chimiche o delle industrie connesse (comprese quelle costituite da miscele di prodotti naturali), non nominati né compresi altrove; prodotti residuali delle industrie chimiche o delle industrie connesse, non nominati né compresi altrove:
1010	– leganti preparati per forme o per anime da fonderia: – – per l'alimentazione di animali – altri: – – prodotti residuali delle industrie chimiche o delle industrie connesse, non nominati né compresi altrove:
9021	– – – per l'alimentazione di animali
9091	– – altri: – – – per l'alimentazione di animali